



Kriegerdenkmal, 1921/22

Sandstein

Das Denkmal für die Gefallenen des Ersten Weltkriegs wurde 1921/22 von den Eltern der Gefallenen vor dem Eingang des ehemaligen Schulgebäudes aufgestellt. Es trägt alle 183 Namen der gefallenen Schüler und Lehrer der Oberrealschule I, die sich damals im heutigen Hans-Christiansen-Haus des Museums befand. Oben auf der Stele befindet sich ein in Trauer kniender Soldat und erinnert bis heute an die tiefen Wunden des Krieges.



Krigsmonument, 1921/22

Sandsten

Mindesmærket for de faldne i Første Verdenskrig blev rejst i 1921/22 af de faldnes forældre foran indgangen til den tidligere skolebygning. Det bærer alle 183 navne på de faldne elever og lærere fra Oberrealschule I, som dengang havde til huse i museets nuværende Hans-Christiansen-Haus. Øverst på stelen ses en soldat, der knæler i sorg, og som den dag i dag minder om krigens dybe sår.





Krieger-Denkmal, 1921/22

Sand-Stein

Dieses Denkmal erinnert an Menschen, die im Ersten Weltkrieg gestorben sind.

Das Denkmal wurde 1921 oder 1922 aufgestellt.

➔ Das war vor über 100 Jahren.

Das Denkmal haben Eltern von den Schülern aufgestellt.

Es steht vor dem Eingang des Hans-Christiansen-Haus.

In dem Gebäude war früher die Ober-Real-Schule 1.

Auf dem Denkmal stehen die Namen von 183 Schülern und Lehrern.

Die Schüler und Lehrer starben im Ersten Welt-Krieg.

Oben auf dem Denkmal ist ein Soldat.

Er zeigt seine Trauer.

Die Figur erinnert bis heute an den Krieg und die schlimmen Folgen.